

# PARISH OF ALL SAINTS – TODOS LOS SANTOS

## CLERGY / CLERO

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor  
Rev. Andres F. Galeano, Parochial Vicar  
Msgr. Ronald A. Ferraro (Senior Priest)  
Rev. Paul J. Pace (Senior Priest)  
Deacons: Alex Lopez, Edwin Lopez,  
and Angelo Moriello  
Senior Deacons: Gaspard LeBlanc  
and Paul Iadarola



## CONNECT WITH US / CONCÉTATE

### OFFICE:

515 S. Main Street, Waterbury, CT 06706  
(203)756-4439 | Fax: (203)754-3244

Monday - Thursday 9:00 AM to 4:00 PM

**Email:** parishoffice@allsaintswtby.org

**Website:** allsaintswtby.org

Follow us on Facebook & YouTube

*Our Lady of Lourdes Church*  
309 South Main Street, Waterbury,  
Monday - Saturday | 8:00 AM  
Saturday Vigil | 4:00 PM  
Sunday | 7:30 AM

## "THREE WORSHIP SITES - ONE PARISH"

*Saint Francis Xavier Church*  
625 Baldwin Street, Waterbury  
Thursday | 9:00 AM  
Saturday Vigil | 4:00 PM  
Sunday | 9:30 AM

*Shrine of Saint Anne*  
515 South Main Street, Waterbury  
Monday - Friday | 6:30 PM | Spanish  
Saturday Vigil | 6:00 PM | Spanish  
Sunday | 10:30 AM | English  
Sunday | 8:30 AM & 12:30 PM | Spanish

CHAPEL (Shrine of Saint Anne) Monday - Wednesday | 9 AM | English

N  
o  
v  
e  
m  
b  
e  
r  
  
1  
9  
  
2  
0  
2  
3



## SACRAMENTS & FAITH FORMATION

### BAPTISM / BAUTISMO (203) 753-7370

Monthly- every first Sunday | 11:30 AM | Chapel (St. Anne)  
*Cada primer domingo del mes | 11:30 AM | Capilla (Sta. Ana)*

### RECONCILIATION / CONFESIÓN

Saturday 3:00 - 3:45PM ~ O.L. of Lourdes & St. Francis Xavier  
Saturday 5:00 - 5:45PM ~ Shrine of St. Anne or by appointment

### MATRIMONY / MATRIMONIO

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date. Couples should be actively practicing their faith.

*Contacte la oficina al menos 6 meses antes de la propuesta fecha de boda.*

### ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Contact parish office at onset of illness.

### RELIGIOUS FORMATION / FORMACIÓN RELIGIOSA

Grades K-8th | Grados K-8vo | Cynthia Santiago (203) 232-0466  
Confirmation | Confirmación | David & Kimberly  
Email: AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com

### RCIA / RICA Angel Ruiz (203) 903-6237

For adults seeking to receive the sacraments or become Catholic  
*Para cualquier persona interesado en convertirse en católico, o desee completar los sacramentos.*

## MINISTRIES | MINISTERIOS

### CHOIR PRACTICE

4PM & 10:30AM Mass | Practice every Thursday at 7pm  
(*Summer hours*) | Parish Center

### HOLY NAME SOCIETY & LADIES OF SAINT ANNE SOCIETY

First Wednesday of the month at 6PM | Parish Center

### KNIGHTS OF COLUMBUS Steve Rice (203) 982-8878

Every Tuesday at 7PM | Rev. Paul Pace Family Center  
(S.F.X. Church basement)

### LADIES GUILD OF S.F.X. Mary (203) 756-1667

First Tuesday of the month at 6:30PM in Xavier Hall

### LEGION OF MARY OF S.F.X. Monique (203) 758-4762

Mondays at 3PM in Xavier Hall | 109 Washington Street

### ROSARY PRAYER MINISTRY

Tuesday-begin with 9AM Mass (Chapel) & Adoration  
followed by fellowship in Parish Center. All welcome!

### ULTREYA | English

Second Friday of the month at 7PM | Parish Center

### YOUTH MINISTRY

Bi-weekly on Friday at 6PM | Parish Center

### MINISTERIOS EN ESPAÑOL | SPANISH MINISTRIES

**Ultreya:** Martes - después de misa de 6:30PM

**Mov. Juan 23:** Miércoles - después de misa de 6:30PM

**Círculo de Oración:** Jueves 7PM - salón Xavier de la iglesia  
St. Francis Xavier | 109 Washington Street

**OUR LADY OF LOURDES MASS INTENTIONS**

Saturday, November 18 - St. Rose Philippine Duchesne, Virgin  
4:00 pm † Jane Cipollone req by Children

Sunday, November 19 - Bible Sunday  
7:30 am † Reverend Richard C. Bollea (12th Anniversary Memorial)

Monday, November 20  
8:00 am † Lucy & Frank Donofrio req by Family

Tuesday, November 21 - The Presentation of the Blessed Virgin Mary  
8:00 am † Marie Ciaburri req by brother Thomas Ciaburri

Wednesday, November 22 - St. Cecilia, Virgin & Martyr  
8:00 am † Edith Veneziano req by Family

Thursday, November 23 - USA: Bl. Miguel Agustin Pro, Priest and Martyr; Thanksgiving Day  
8:00 am All Saints Parish Family

Friday, November 24 - St. Andrew Dūng-Lac, Priest, and Companions, Martyrs  
8:00 am

Saturday, November 25 - St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr  
8:00 am Health & Well being of the Kalcznksi Family  
4:00 pm Deceased Members of the Sica, Mascia & Patrecelli Families req by Carmela Sica

Sunday, November 26 - Our Lord Jesus Christ, King of the Universe  
7:30 am † Concetta Fernandes & Anibal Fernandes req by Son

**SAINT FRANCIS XAVIER MASS INTENTIONS**

Saturday, November 18 - St. Rose Philippine Duchesne, Virgin  
4:00 pm For Deceased Members of the Legion of Mary req by LoM

Sunday, November 19 - Bible Sunday  
9:30 am † Adalberto Nunez req by Family

Thursday, November 23 - USA: Bl. Miguel Agustin Pro, Priest and Martyr; Thanksgiving Day  
9:00 am All Saints Parish Family

Saturday, November 25 - St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr  
4:00 pm

Sunday, November 26 - Our Lord Jesus Christ, King of the Universe  
9:30 am

*Prayer Line / Petición de Oración*

**Josefina Luis:** 203-597-1601 or 203-217-2916

**Mary Beth:** 203- 753-6720 **Bob:** 203-573-0032

**Diacono Martin Quintero:** 908-422-4106

**Rosa de Quintero:** 908-365-9888

**SHRINE OF SAINT ANNE MASS INTENTIONS**

Saturday, November 18 - St. Rose Philippine Duchesne, Virgin  
6:00 pm † Edgar Rocas (1st Anniversary) req by the Montalvo family

Sunday, November 19 - Bible Sunday  
8:30 am † Allan Arroyo (13th Anniv.) req by Maria E. Arroyo & fam.  
10:30 am † Rafael Antonio Ramirez req by wife & children  
12:30pm In honor of Our Lady of Providence  
† Jose F. Maisonet

Monday, November 20  
6:30pm Souls in Purgatory req by Lidia Soto

Tuesday, November 21 - The Presentation of the Blessed Virgin Mary  
6:30 pm † Carmelo Collazo req by Norma Ruiz

Wednesday, November 22 - St. Cecilia, Virgin & Martyr  
6:30 pm † Ana Rodriguez req by Nelsida Collado

Thursday, November 23 - USA: Bl. Miguel Agustin Pro, Priest and Martyr; Thanksgiving Day  
10:00 am All Saints Parish Family/Bilingual  
6:30 pm No Mass

Friday, November 24 - St. Andrew Dūng-Lac, Priest, and Companions, Martyrs  
6:30 pm No Mass

Saturday, November 25 - St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr  
6:00 pm † Isabel Simons (5th Anniversary) req by family

Sunday, November 26 - Our Lord Jesus Christ, King of the Universe  
8:30 am † Sorangeles Lopez req by Miriam & Angel Lopez  
10:30 am † Jacqueline Dupont req by the Mazzalupo Family  
12:30pm † Bernardino Rodriguez req by Milagros Rodriguez & fam.

**CHAPEL MASS INTENTIONS (SAINT ANNE)**

Monday, November 20  
9:00 am † Manuel Pimentel req by Zulmira DaSilva

Tuesday, November 21 - The Presentation of the Blessed Virgin Mary  
9:00 am Health & Recovery of Frankie req by Pat Casey

Wednesday, November 22 - St. Cecilia, Virgin & Martyr  
9:00 am

**God is calling men to the priesthood.**  
The Office of Vocations can help you hear God's voice and discern His will for your life. If you think God is calling you the time to act is now! To talk about a priestly vocation, contact Fr. Anthony Federico, Vocation Director, 860-761-7456. See [hartfordpriest.com](http://hartfordpriest.com).



**THANKSGIVING DAY MASS SCHEDULE**

Thursday, November 23, 2023

Let us come together to express our gratitude to God in the celebration of Mass on Thanksgiving Day.

Our Lady of Lourdes

8:00 am - English

St. Francis Xavier

9:00 am - English

Shrine of Saint Anne

10:00 am - Bilingual



ARE YOU OR SOMEONE YOU KNOW IN NEED OF A NEW, WARM COAT FOR A SCHOOL AGE CHILD?

The Waterbury area Knights of Columbus will distribute coats on Friday, November 24th at the Rita P. Frigon Church Hall - Shrine of St. Anne 515 South Main Street from 10 a.m. to 2 p.m.

Coats, hats, gloves and scarves are available on a "first come, first serve" basis.

Coat sizes available - kindergarten through high school. Size and colors are limited to inventory. Child must be present to receive a coat.

**STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE**

- The second collection this weekend is for Catholic Campaign for Human Development
- Collection for October 22-2
 

Offertory	8,971.00
Online	386.00
Mailed in	1,365.00
- Collection for October 29-November 4
 

Offertory	9,838.00
Online	600.00

Use Online Giving to keep up on offertory. Go to [allsaintswtby.org](http://allsaintswtby.org) and click on the Online Giving link, it's quick and easy. Your support throughout the year helps sustain our church.

We are very grateful for your financial support and donations received!

**SAINT OF THE WEEK – EXAMPLES OF OUR FAITH****Bl. Carlos Manuel Rodríguez**

Carlos Manuel Cecilio Rodriguez Santiago was born on November 22, 1918, in Caguas, Puerto Rico and grew up in a devout Catholic family. He attended the local Catholic grade school and served as an altar boy.

Carlos graduated from eighth grade in 1932, at the top of his class, winning a medal for religion. However, his early success in academia was not to continue. During his high school years, he was diagnosed with ulcerative colitis, a gastrointestinal disorder. Unable to complete high school at Perpetual Help Academy in San Juan due to his condition, he moved back to Caguas and over several years worked part-time and studied, finally earning his high school diploma in May 1939.

In 1946, Carlos began to work towards a bachelor's degree at the University of Puerto Rico. Despite excelling academically, illness again prevented him from completing his degree.

Undaunted and with a true love of learning, he continued his studies informally, even teaching himself to play the piano and the church organ.

His love of the sacred liturgy led him to begin publishing the magazines *Liturgy* and *Christian Culture*, filled with liturgical texts that he translated into Spanish and edited. He organized a Liturgy Circle in Caguas and later another in Río Piedras at the University to spread the power and beauty of the liturgy and the love of Christ to all. In 1948, he formed a choir called *Te Deum Laudamus*. He was an active member of the Brotherhood of Christian Doctrine, the Holy Name Society, and the Knights of Columbus. He also taught catechism to high school students. He lived simply, with humility and grace, giving all to the Kingdom. A mark of his humble lifestyle was that he only owned one pair of shoes.

At the time, before Vatican II, the Catholic Mass was only celebrated in Latin. Carlos worked to promote the idea that Mass should be celebrated in the language of the people participating. He translated the Latin Mass into Spanish so that the beauty of the prayers offered could be understood by those in his community. In addition to his love of the liturgy, he had a particular passion for restoring the Easter Vigil to the night of Holy Saturday. He was known to often say, "Vivimos para esa noche." ("We live for that night."). Carlos was to see this change officially implemented by Pope Pius XII in 1952.

Carlos Manuel's life was cut short when it was discovered that he had terminal cancer. He died in 1963 at the age of 44. Marked with the status Venerable in 1997, Pope John Paul II beatified him, declaring him Blessed, only 8 years later — the fastest beatification of a lay person to date. He's fondly remembered today as "Blessed Charlie" and is the first Puerto Rican and Caribbean-born layperson in history to be beatified by the Church.

**HORARIO DE MISAS**  
**DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS**  
Jueves, 23 de noviembre de 2023

Unámonos para expresar nuestra gratitud a Dios en la celebración de la Misa.

*Nuestra Sra. de Lourdes*  
8:00 am - ingles

*San Francisco Javier*  
9:00 am - ingles

*Santuario de Santa Ana*  
10:00 am - bilingüe



**ATENCIÓN**

El jueves 23 y viernes 24 de noviembre no habrá celebración de la Eucaristía a las 6:30 pm en santa Ana.

*¡Les deseamos un feliz fin de semana feriado en compañía de sus familiares y amigos!*

**¡SÉ PARTE DE NUESTRA COMUNIDAD PARROQUIAL!**

Si aún no se ha registrado, lleve un formulario de registro parroquial disponible en el vestíbulo de la iglesia. Los formularios completos se pueden enviar por correo o dejar en la oficina.



**ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO Y TESORO**

♦ La segunda colecta de este fin de semana es para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano.

Colecta del 22 al 2 de octubre

Ofertorio 8,971.00

En línea 386.00

Por correo 1,365.00

Colección del 29 de octubre al 4 de noviembre

Ofertorio 9,838.00

En línea 600.00



Para donaciones en línea vaya a [allsaintswby.org](http://allsaintswby.org) y haga clic en el enlace Online Giving para mantenerse al día con el ofertorio. Es seguro, rápido y fácil.

**¡Estamos muy agradecidos por sus donaciones y ofrendas recibida!**

**¿USTED O ALGUIEN QUE CONOCE NECESITA UN ABRIGO NUEVO Y CÁLIDO PARA UN NIÑO EN EDAD ESCOLAR?**

Los Caballeros de Colón del área de Waterbury distribuirán abrigos gratis a niños (as) y jóvenes de edad escolar.



Fecha: viernes 24 de noviembre

Hora: 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

**LUGAR:** Santuario de Santa Ana - salón Rita P. Frigon



Los abrigos, gorros, guantes y bufandas están disponibles por orden de llegada.

Tamaños de abrigo disponibles: de kinder hasta la escuela secundaria. El tamaño y los colores están limitados al inventario.

El niño debe estar presente para recibir un abrigo.

**~ MEDITACIÓN EVANGÉLICO ~**  
**ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA**

33er Domingo del Tiempo Ordinario

Las tres lecturas de este domingo nos recuerdan que estamos al final del año litúrgico. La primera narra la belleza de una mujer hacendosa y trabajadora, la que con sus manos hace labores hermosas y socorre al que está en desgracia. Pablo hace una invitación personal para vivir confiados en el encuentro definitivo con el Señor. *“Todos ustedes son hijos de la luz e hijos del día: no somos de la noche ni de las tinieblas” (Tesalonicenses 5:3)*. El Evangelio hace hincapié en los talentos que Dios nos ha regalado, pues sobre ellos daremos cuenta a Dios. ¿Qué regalos he recibido de Dios? ¿Cómo los hago producir? Existe un regalo de Dios para todos y es universal, se llama amor.

Señor, ayúdame a hacer crecer los regalos que me has dado. Que sepa compartir lo que soy y lo que tengo, que no sea egoísta, ni estéril en mis propósitos. También, ayúdame a ayudar a mi familia y amigos que han enterrado sus talentos por miedo a perder y equivocarse. *“Todos hemos recibido de Dios un patrimonio como seres humanos, una riqueza humana, del tipo que sea. Y como discípulos de Cristo, también hemos recibido la fe, el Evangelio, el Espíritu Santo, los sacramentos, y tantas otras cosas. Estos dones hay que emplearlos para hacer el bien, el bien en esta vida, como servicio a Dios y a los hermanos” (Papa Francisco 11-15-2020)*. Recuerda esta frase: *“Al atardecer de la vida, seremos examinados en el amor” San Juan de la Cruz.*

©LPi





*Please be generous in this week's special collection for the Catholic Campaign for Human Development. In the United States, more than 11% of the population lives in poverty. Through this collection, you support programs that address the root causes of poverty and provide a sustainable future for those struggling across the country. In addition, 25% of the funds we collect remain in our diocese to fund local anti-poverty projects. Please prayerfully consider how you can support this collection and support those working on the margins. More information about the Catholic Campaign for Human Development can be found at [www.usccb.org/cchd](http://www.usccb.org/cchd).*

*Por favor, esta semana sean generosos en nuestra colecta especial para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. En los Estados Unidos, más de 11% de la población vive en pobreza. Con esta colecta, ustedes apoyan los programas que tratan con las causas raíz de la pobreza y proporcionan un futuro sostenible a aquellos que luchan por salir adelante en todo el país. Además, el 25% de los fondos que recaudamos permanece en nuestra diócesis para financiar proyectos locales antipobreza. Por favor, en oración, consideren la manera de apoyar a esta colecta y apoyar a aquellos que trabajan desde la periferia. Pueden encontrar más información sobre la Campaña Católica para el Desarrollo Humano en: [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).*



*All Saints Gift Shop* is open Saturday and Sunday after Mass. Stop by for all your religious needs. We have a variety of items for gift giving or any occasion. Entrance can be accessed from the parking lot at the rear of the Shrine of St. Anne.



Nuestra *Tienda de Regalos* está abierta los sábados y domingos después de todas las misas. Visítanos para todas tus necesidades o artículos religiosos. Entrada ubicada en la parte trasera de la iglesia en el segundo nivel.



**Stoll's Pharmacy**  
 Se habla Español  
 Home and Office Delivery  
 Most insurance accepted  
 185 Grove Street, Waterbury, CT  
 203-675-0199 • www.StollPharmacy.com

**Liberty Tax Service**  
 Friendly Accurate Guaranteed  
**Carmen Fontanez**  
 Tax Pro  
 Se Habla Español  
 345 West Main St. • Waterbury • 203-757-5737  
 carmen.fontanez@mainstreetnct.com | Gladys@mainstreetnct.com

Auto & Home Insurance  
 Accident & Health Insurance  
**Gladys Roche**  
 Licensed & Certified Broker  
 access.health.ct.gov

**REAL ESTATE AGENT**  
 Hablo Español  
 Full Service Realty  
 860-770-5306  
 SoldbyZoeCT@gmail.com  
 www.SoldbyZoeCT.com

**COMMERCIAL CONNECTION LLC**  
 REAL ESTATE SERVICES  
 Retail • Industrial • Commercial  
 Sales & Leasing  
**203-596-7777**  
 PO BOX 830  
 MIDDLEBURY, CT 06762  
**John Famiglietti**  
 johncommercialre.com • www.Commercial-RE.com

**Support our Advertisers!**

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**  
 Instantly create and purchase an ad with  
**AD CREATOR STUDIO**  
  
 4lpi.com/adcreator

**Valerie R. Leo - D. Scott Griffith - Daniel H. Woods**  
 ~Licensed Funeral Directors~  
**WOODTICK MEMORIAL FUNERAL HOME**  
 "The Difference is Service"  
 203-879-3918  
 420 Woodtick Road  
 Wolcott  
 www.woodtickmemorial.com

**Bergin Funeral Home**  
 203-753-0683  
 290 East Main Street  
 Waterbury  
 www.berginfuneralhome.com

**TYNAN & IANNONE ATTORNEYS AT LAW**  
**Mark Iannone**  
 (203) 879-1431  
 250 Wolcott Road, Wolcott, CT 06716  
 www.tilawct.com

**Bellemare Tree Service**  
 203-723-1199  
 A Family Owned Business  
 Prompt Professional Service  
 Military & Senior Discount | All we do is tree work.  
 Arborist License #S-5461 • Fully Insured  
 Mention this ad and get 10% OFF  
 www.bellemaretreeservice.com

**Thomas Family Diner**  
 Newly Remodeled and NOW OPEN  
 Everything FRESH & MADE to order  
 Open Everyday  
 Serving American & Latino Specials All Weekend  
 381 S MAIN ST • THOMASTON  
 (860) 283-5507 Thomastonfamilydiner

**YADY & FRED'S**  
 EXPERIENCED BARBERS & STYLISTS FOR ALL AGES  
 Parishioners  
 1946 E MAIN ST, WATERBURY  
 203-232-7380 CLOSED SUNDAYS

**Park Central**  
 (formerly called Girls Inc. of Greater Waterbury/Western CT)  
 Proudly recognized as the first Girls Club in the US, closing in on 100 years of serving girls in our community!  
 Are you a WTBV Girls Club or Girls Inc. of Gtr WTBV Alum? We'd love to connect with you!  
 alum@ParkCentralWaterbury.org Phone #203-756-4639

**ACCSC**  
**BUILD YOUR FUTURE**  
 WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!  
 Apprenticeship  
 Electrical, HVAC, Plumbing  
 • Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.  
 • Day and evening classes available.  
 • Financial aid to those who qualify  
 • Class size limited to 20  
 233 Mill St, Waterbury • 203-753-7910 • imti.edu

**CELEBRITY SHUTTLE** | **CELEBRITY HOMEMAKERS & COMPANIONS**  
 Private, qualified, affordable caretakers available for you or your loved one.  
 Full service for the disabled & elderly. Serving all of CT. Contact us for all of your transportation needs. DCF# HCA000134  
**Call 877.550.2353**  
 Download our app today!

**M.J. FAHY & SONS, INC.**  
 203-574-4808  
 PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS  
 INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL  
 FIRE PROTECTION  
 20 Judd St., Waterbury • www.mjfahy.com

**LAW OFFICE OF EUGENE L. DEFONZO PC**  
 WATERBURY, CT  
**PERSONAL INJURY**  
  
**ATTORNEY DANIEL A. PETROSKEY**  
 203-756-7408  
**OFFICE MANAGER IVELISSE A. CRUZ**  
 Estamos aqui para ayudarlos!  
 WWW.DEFRONZOLAWFIRM.COM

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
 Place Your Ad Here and Support Our Parish!  
**CONTACT ME Robin Ungaro**  
 rungaro@4LPi.com  
 (800) 477-4574 x6447

**SUPPORT OUR PARISH**

**CT HALAL LIVE POULTRY & MEAT MARKET**  
 Vendemos Pollo, Pato, Cordero, Chivo, Carne de res y Huevo  
**¡TODO FRESCO! PREPARADOS EL MISMO DIA**  
 OPEN 7 DAYS 8AM TO 6PM  
 860-242-6777 • 113 Homer St., Waterbury

**DRIVE THIS BUS!**  
 Get started on your driving career now  
 • Paid Training classes  
 • Benefits including paid time off and life insurance  
 • Part-time schedule  
 • Same holidays and vacations as your school aged children  
 • And much more!  
 www.all-startransportation.com/careers  
 AllStarBusCT  
 or call us: 203-753-8366 to get started now!  
**ALL-STAR TRANSPORTATION**  
 Serving Waterbury Schools since 2008

**Franciscan Ever There Care**  
 Providing Non-Medical In-Home Care  
 Light Housekeeping, Cooking, Errands,  
 Hands On Care, 24 Hours Care  
**203-630-2881**  
 www.franciscanetc.org  
 Hablamos Español

**Andy's Oil Service, Inc.**  
 DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS  
 Diesel Fuel • Kerosene • Gasoline • Heating & Air Conditioning  
 Sales • Service • Installation | Electricity Supplier  
 329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969  
 Visit our website: www.andysoil.com

**Salvatore Law Group**  
**PASQUALE M. SALVATORE ESQ.**  
 MANAGING PARTNER  
 Over two decades of legal experience  
**CRIMINAL • LAND USE  
 FAMILY LAW • PERSONAL INJURY  
 REAL ESTATE • PROBATE**  
 OFFICE: 203-578-0240 CELL: 203-510-2174  
 Email: P.salvatore@salvatorelawgroup.com  
 www.SalvatoreLawGroup.com | 378 Chase Ave, Waterbury CT 06704  
 Member of CT, NY, and Waterbury Bar Assoc and CIABA

**Because everyday is precious.**  
 Make the most of your moments with hospice at home.  
 Visit trinityhealthofne-at-home.org to learn more  


**MCALLEN CONSTRUCTION, INC.**  
 WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.  
 Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing  
 203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite 1 - Prospect, CT 06712  
 info@mcallenconstruction.com • www.mcallenconstruction.com

**RESULTS YOU CAN TRUST**  
**LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME**  
**IMMIGRATION  
 WORK INJURY  
 AUTO ACCIDENT**  
**(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com**  
**ABOGADO DE INMIGRACION, LESIONES  
 LABORALES Y ACCIDENTES DE AUTO.**  
**¡HABLAMOS ESPAÑOL!**  
 WATERBURY • TORRINGTON • NORWALK • DANBURY • WEST HARTFORD

**FREE AD DESIGN**  
 with purchase of this space  
**CALL 800-477-4574**

**Dance Directors: Jacqueline Downs - Emily Summa**  
**Sunshine Dance Center**  
 Join us for Summer Fun  
 BALLET • TAP • JAZZ • POINTE • AERO • HIP HOP • ADULT FITNESS  
**203-755-0511**  
 451 Meriden Rd., Suite 6 Waterbury, CT 06705  
 www.sunshinedancecenter.com

**RG TREE SERVICES LLC**  
 High Quality Professional Tree Service - Tree removal all year around  
 With more than 20 years experience serving Waterbury & all of CT.  
 MULCHING - WEEDING  
 HAULING DEBRIS - GARDENING  
 YARD CLEANUPS - TREE REMOVAL  
 HEDGE TRIMMING  
**RAUL GARCIA**  
**203-509-7531**

**Stanley's Auto Body**  
 Don't let your choice of repair shop be your second accident  
 2070 Baldwin Street 203-756-1562  
 www.stanleysautobody.com